

**Kyaw Naing**

**English > Burmese, Burmese > English Translator**

185, 8<sup>th</sup> Floor (Left), 46<sup>th</sup> Street

Botahtaung Township, 11162

Mobile Phone: 95 95143574

Email: [kyawnaingrk@gmail.com](mailto:kyawnaingrk@gmail.com)

<http://www.proz.com/profile/916021>

**WORK EXPERIENCE:**

**Freelance Online Translator**

March 2008 to present

Regular Translator for Department of Citizenship Australia, Iowa Department of Human Services, Translate about 600 projects including a 77-page resources guide book for Burmese Refugees in the US, 217-page Home-based Care for the People Living with AIDS for Alliance in Myanmar, 44-page Healthcare guide Florida's Refugees, 26-page Guide for Foreign Workers and 50,000-word Training Materials for MOM Singapore, 49-page Warren County District School Student Handbook, COBCs for Coca Cola and Heineken, Sales Guide Books for Doosan Machinery and Tra Chang Kubota Tractors, 41-page Wash Promoter Guide for Pact Myanmar,

Sanay Travels and Tours ([yangonow.com](http://yangonow.com))

2000 to 2008

**Part-time Translator/freelance Translator**

Translate Myanmar daily news stories, features, and articles into English for Myanmar tourism website [yangonow.com](http://yangonow.com)

Translate materials on various subjects ranging from pamphlets to theses

**Private Myanmar and English Teacher**

1998 to present

Teach various levels of Myanmar language to foreigners and English to adult Myanmar students  
Exam preparation courses for IELTS and TOEFL

The Myanmar Times  
**Reporter/Deputy Editor**

September 2002 to November 2003

Write news stories on various subjects such as engineering, livestock breeding, telecommunications, education, renewable energy and business stories bilingually and edit business stories in Myanmar

Business Information Group (BIG)  
**Editor**

June 2002 to August 2002

Translate business news into Myanmar and English for two weekly bilingual business bulletins and the weekly *Business Tank* and do editing

The New Light of Myanmar  
**Editor**

February 2000 to May 2002

Translate Myanmar news stories and articles into English and do editing

Government Technical Institute, Ayethayar, Taunggyi  
**Assistant Instructor**

February 1994 – May 1996

Teach mining engineering subject and English

#### EDUCATION:

MA (TEFL), Yangon Institute of Education, 2005  
Diploma in ELTM, Yangon Institute of Education, 2002  
BA (Geography), Yangon University of Distance Education, 1995  
AGTI (Mining), Government Technical Institute, Kalaw, 1986

#### CERTIFICATES

Certificate, Teachership Training Course, 1995  
Certificate, Tourist Guide (Basic) Training Course, 1998  
Certificate, Japanese Language Proficiency, 2000  
Certificate, Journalism Training Course, 2002  
Certificate, Fundamentals of Communicative Language Teaching, 2005